





## Dansk

Læs denne brugsvejledning grundigt og gem den til senere konsultation, inden apparatet tages i brug.

### ADVARSEL

For at forhindre faren for brand eller stød, må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt.

**Denne ”Memory Stick Duo”-funktion**

- understøtter ”MagicGate”-funktioner.
- kan anvendes med enheder, der er kompatible med ”Memory Stick”, ”MagicGate Memory Stick” og ”Memory Stick PRO.”
- understøtter parallel dataoverførsel (dataoverførsel med høj hastighed). Parallele dataoverførsel kan kun anvendes med en enhed, der er kompatibel med parallel dataoverførsel.
- Overførselshastigheden afhænger afhængere af den kompatible enhed, der anvendes.

\*Anvendelse med alle enheder kan ikke garanteres.

•**“MagicGate”?**

- “MagicGate” er et generisk udtryk for copyrighthbeskyttelsesteknologi, som er udviklet af Sony. Du kan kun optage eller afspejle data, som for eksempel musik, der kræver copyrighthbeskyttelse, ved at anvende ”MagicGate”-kompatibelt udstyr.
- Copyright-love forbyder uautoriseret anvendelse af optagelser til andre formål end personlig anvendelse.

Vi henviser til brugsvejledningen for hvert enkelt apparat angående detaljer om anvendelse med kompatibeltd udstyr.

**MAGICGATE** er en terminologi, som betegner et copyrighthbeskyttelsesystem, som er udviklet af Sony. Det garanterer ikke konvertering mellem andre media.

### ADVARSEL

- HOLD UDENFOR BØRNS RÆKKEVIDDE MÅ IKKE SLUGES**
- SÆT IKKE ”MEMORY STICK DUO” I EN ”MEMORY STICK”-KOMPATIBEL ENHED UDEN FØRST AT SÆTTE DEN I MEMORY STICK DUO-ADAPTEREN.**

## Forsigtighedsregler ved anvendelsen

- Rør ikke ved terminal **[A]** med hånden eller metalgenstande.
- Den ”MagicGate”-kompatible” Memory Stick Duo” har en lille på sideen (illustration **[B]**), ved hjælp af hvilken du, blot ved en berøring, kan skelne den fra en almindelig ”Memory Stick Duo”.
- Tryk ikke hårdt på hukommelsesområdet **[C]**, når du skriver på det.
- Undgå at slå på, bøje, tabe enheden eller gøre den våd.
- Forsøg ikke at adskille eller ændre enheden.
- Undlad at anvende eller opbevare enheden på følgende steder:
  - Hvor der er meget varmt, som for eksempel i en bil eller uendørs i varmt vejr.
  - I direkte sol.
  - På steder med høj luftfugtighed.
- Transporter og opbevar altid din ”Memory Stick Duo” i det medfølgende opbevaringshylster.
- Din ”Memory Stick Duo” kan sættes ind i Memory Stick Duo-adapteren, så den kan anvendes med ordninger, der er kompatible med din ”Memory Stick”.
- Kontroller den korrekte retning for indsættelse *for brug*.
- Vi anbefaler, at du laver en backup-kopi af vigtig data.
- Fjern ikke din ”Memory Stick Duo”, mens data formateres, læses eller skrives.
- Optaget data kan beskadesiges eller gå tabt i følgende situationer.
  - Hvis du fjerner din ”Memory Stick Duo” eller afbryder strømmen under formatering, læsning eller skrivning af data.
  - Hvis du anvender dette apparat på steder, hvor det er udsat for statisk elektricitet eller elektrisk støj.

Vi er ikke ansvarlige for nogen form for beskadigelse eller tab af data på grund af manglende overholdelse af disse forholdsregler. Vær meget forsigtig.

## Specifikationer

Kapacitet	32 MB <span> </span> : MSH-M32 (Brugerkapacitet: Cirka 30 MB) <p>64 MB<span> </span>: MSH-M64 (Brugerkapacitet: Cirka 61 MB) <p>128 MB<span> </span>: MSH-M128 (Brugerkapacitet: Cirka 123 MB)</p></p>
Brugsspænding	2,7 V til 3,6 V
Brugsomgivelses: Mål (B x L x H)	0 <span> </span> °C til +60 <span> </span> °C (ikke-kondenserende) <p>Ca. 20 x 31 x 1,6 mm</p>
Vægt	Ca. 2 g
Medfølgende ting	/Eske (1) <p>Et sæt trykt dokumentation</p>

Vi forbeholder os ret til at ændre design og specifikationer uden varsel.

”Memory Stick Duo”, ”Memory Stick”, ”MagicGate Memory Stick”, ”Memory Stick PRO” og  er varemærker tilhørende Sony Corporation.

”MagicGate” og **MAGICGATE** er varemærker tilhørende Sony Corporation.

## Suomi

Pyydämme lukemaan tämän käyttöohjeen huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilyttämään ohjeet tallessa mahdollista tulevaa tarvetta varten.

### VAROITUS

Tulipalo- ja sähköiskuvaaran estämiseksi laitetta ei saa jättää alttiiksi satellelle tai kosteudelle.

**Tämä ”Memory Stick Duo”-media**

- tukee ”MagicGate”-toimintoa.
- voidaan käyttää ”Memory Stick”-medialle, ”MagicGate Memory Stick”-medialle ja ”Memory Stick PRO”-medialle yhteensopivien laitteiden kanssa.\*
- tukee rinnakkaisista tiedonsiirtoa (nopeaa tiedonsiirtoa). Rinnakkaisista tiedonsiirtoa voidaan käyttää vain rinnakkaiselle tiedonsiirrolle yhteensopivien laitteiden kanssa. Siirtoneopeus riippuu käytössä olevasta ”Memory Stick”-medialle yhteensopivasta laitteesta.
- \*Toimintaa ei voi taata kaikilla laitteilla.

•**“MagicGate”?**

- “MagicGate” on Sonyn kehittämän tekijänoikeussuojateknologian nimi. On mahdollista nauhoittaa tai toistaa tietoja kuten musiikkia, jotka vaativat tekijänoikeussuojaa, vain käyttämällä ”MagicGate”-medialle yhteensopivaa laitetta.
- Tekijänoikeusajalaki estää nauhoituksen valtuuttamattoman käytön muuhun kuin henkilökohtaiseen käyttöön.

Katso tarkemmat ohjeet käytöstä yhteensopivan laitteen kanssa kunkin laitteen käyttöohjeista.

**MAGICGATE** on termi, joka osoittaa Sonyn kehittämää tekijänoikeussuojateknologiaa. Se ei takaa yhteensopivuutta muiden mediavälimeiden kanssa.

<p><b>Varoitukset</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li><b>PIDÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA NIELEMISVAARA</b></li> <li><b>ÄLÄ ASETA ”MEMORY STICK DUO”-MEDIAA STANDARDIKOIKAISEEN ”MEMORY STICK” -YHTEENSOPIVAAN LAITTEESEEN SUORAAN ILMAN MEMORY STICK DUO-SOVIINTINA.</b></li></ul>
---

## Huomautuksia käytöstä

- Älä kosketa liitintä **[A]** käsilläsi tai millään metalliesineellä.
- ”MagicGate”-medialle yhteensopivassa ”Memory Stick Duo”-mediassa on kolo reunalla (kuva **[B]**), jonka se voidaan yhdellä kosketuksella erottaa tavallisesta ”Memory Stick Duo”-mediasta.
- Älä paina muistialuetta **[C]** sille kirjoitettaessa.
- Älä kolhi, taivuta, pudota tai kastele laitetta.
- Älä yritä purkaa laitetta tai muuttaa sen rakennetta.
- Älä käytä tai säilytä laitetta seuraavanlaisissa paikoissa:
  - Kuumeissa paikoissa kuten autossa tai ulkona kuumalla ilmalla.
  - Paikoissa, joihin aurinko paistaa suoraan.
  - Kosteissa tai syövyttävissä paikoissa.
- Kannä ja säilytä laite aina varusteisiin kuuluvassa säilytyskotelossa.
- ”Memory Stick Duo”-media voidaan asettaa Memory Stick Duo –sovittimeen ”Memory Stick”-medialle yhteensopivan laitteen kanssa tapahtuvaa käyttöä varten.
- Varmista ennen käyttöä, että media on asetettu sovittimeen oikein.**
- Suositemlemme varmuuskopion tekemistä tärkeistä tiedoista.
- Älä irrota ”Memory Stick Duo”-mediaa alustuksen, tietojen luvun tai kirjoittamisen aikana.
- Nauhoitetut tiedot saattavat tuhoutua tai pyyhkiytyä pois seuraavanlaisissa tilanteissa.

- Kun ”Memory Stick Duo”-media irrotetaan tai virta katkaistaan muokkauksen, tietojen lukemisen tai kirjoittamisen aikana.
- Kun laitetta käytetään paikassa, jossa on staattista sähköä tai sähköhäiriöitä.

Emme ole missään vastuussa vahingoista tai tietojen menetyksestä, joka aiheutuu näiden huomautusten noudattamatta jättämisestä. Käsiteltävä varovasti.

## Tekniset tiedot

Kapasiteetti	32 MB <span> </span> : MSH-M32 (Käyttäjän kapasiteetti noin 30 MB) <p>64 MB<span> </span>: MSH-M64 (Käyttäjän kapasiteetti noin 61 MB) <p>128 MB<span> </span>: MSH-M128 (Käyttäjän kapasiteetti noin 123 MB)</p></p>
Käyttöjännite	2,7 V – 3,6 V
Käyttöympäristö	0 <span> </span> °C –+60 <span> </span> °C (ei kosteuden tiivistymistä)
Mitat (A×B×K×S)	Noin 20 × 31 × 1,6 mm
Paino	Noin 2 g
Varusteisin	Säilytyskotelo (1)
kuuluvat laitteet	Painetut asiakirjat

Ulkoasu ja tekniset ominaisuudet saattavat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

”Memory Stick Duo”, ”Memory Stick”, ”MagicGate Memory Stick”, ”Memory Stick PRO” ja  ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.

”MagicGate” ja **MAGICGATE** ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.

## Русский

Перед употреблением носителей записи рекомендуется прочитать настоящую Инструкцию внимательно и сохранить у себя на дальнейшую справку.

### Предупреждение

Во избежание пожара и поражения электрическим током нельзя подвергать носитель записи воздействию дожда и влаги.

**Настоящий носитель информации “Memory Stick Duo”**

- поддерживает функцию “MagicGate”.
- используется вместе с “Memory Stick”, “MagicGate Memory Stick”- и “Memory Stick PRO”- совместимой аппаратурой.\*
- поддерживает параллельную передачу данных (высокоскоростную передачу данных). Параллельная передача данных может использоваться только при работе с аппаратурой, совместимой с параллельной передачей данных. Скорость передачи данных зависит от применяемой “Memory Stick”- совместимой аппаратуры.
- Закон об авторских правах предотвращает несанкционированное пользование любого вида записанных данных за исключением личной пользы.

•Подробнее об операциях при работе с совместимой аппаратурой смотрите руководство по эксплуатации к каждой аппаратуре.

**MAGICGATE** является терминологией, обозначающей систему защиты авторского права, разработанной фирмой Sony. Надо помнить, что это не гарантирует конверсию среди других носителей записи.

<p><b>ПРЕДУСТЕРЕЖЕНИЕ<span> </span>!</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li><b>НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ДОСТУП К ДЕТАМ. СЛЕДУЕТ ОПАСАТЬСЯ ПРОГЛОТАНИЯ.</b></li> <li><b>НЕ СЛЕДУЕТ ВСТАВИТЬ “MEMORY STICK DUO” ПРЯМО В АППАРАТУРУ, СОВМЕСТИМУЮ С “MEMORY STICK” СТАНДАРТНОГО РАЗМЕРА, БЕЗ ПРИМЕНЕНИЯ АДАПТЕРА.</b></li></ul>
--

### Общие указания по пользованию

- Не следует трогать вывод **[A]** руками или какими-либо металлическими предметами.
- “MagicGate” - совместимый ”Memory Stick Duo” имеет канавку с боковой стороны (рис. **[B]**), что позволяет на ощупь отличать его от обычного ”Memory Stick Duo”.
- Не следует приложить чрезмерное усилие к участку заметки **[C]** при записании заметок на нем.
- Не следует ударить, загнуть, уронить на пол или увлажнить его.
- Не следует разобрать или переналадить носитель информации.
- Не следует эксплуатировать или хранить в следующих условиях:
  - в горячих местах, таких как в автомашинах или на открытом воздухе в горячем сезоне.
  - в местах, подвергаемых прямым солнечным лучам.
  - в местах повышенной влажности или коррозииности.
- При транспортировании или хранении следует вложить носитель в поставляемый футляр для хранения.
- ”Memory Stick Duo” можно вставить в Memory Stick Duo адаптер при применении его вместе с ”Memory Stick”-совместимыми устройствами.
- Проверьте правильное направление *перед* его вставкой.
- Рекомендуется сделать резервную копию для записанной важной информации.
- Не следует удалить ”Memory Stick Duo” во время ее форматирования или ввода или вывода данных.
- Записанные данные могут разрушаться или стираться в следующих условиях:
  - при удалении ”Memory Stick Duo” или выключении питания во время его форматирования или ввода или вывода данных.
  - при эксплуатации в таких местах, где создается статическое электричество или вызываются электрические помехи.

Емкость	32 Mб <span> </span> : MSH-M32 (Пользовательская емкость прилб. 30 Mб) <p>64 Mб<span> </span>: MSH-M64 (Пользовательская емкость прилб. 61 Mб) <p>128 Mб<span> </span>: MSH-M128 (Пользовательская емкость прилб. 123 Mб)</p></p>
Рабочее напряжение	от 2,7 до 3,6 В
Условия окружающей среды	0 до +60 <span> </span> °C (Не допускается ооздание влаги)
Габариты ориентировочные (Ш x B x T)	20 × 31 × 1,6 мм
Масса ориентировочная	2 г
Комплектность поставки:	Футляр для хранения (1) <p>Набор напечатанной документации</p>

Конструкция и техническая характеристика могут быть изменены без дополнительной информации.
”Memory Stick Duo”, ”Memory Stick”, ”MagicGate Memory Stick”, ”Memory Stick PRO” и  являются торговыми марками фирмы Sony Corporation.
”MagicGate” и **MAGICGATE** также являются торговыми марками фирмы Sony Corporation.

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава,
Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония
Страна-производитель: Япония

## 中文

在使用本機之前，請通讀本說明書，並妥善保存以備將來參考之用。

### 警告

- 為防止火災或電擊危險，請勿將本機暴露於雨中或濕氣中。
- 本“Memory Stick Duo”**
  - 支持“MagicGate”功能。
  - 可以在兼容“Memory Stick”、“MagicGate Memory Stick”和“Memory Stick PRO”的設備上使用。
  - 支持並行數據傳輸（高速數據傳輸）。並行數據傳輸只可用於兼容並行數據傳輸的設備上。傳輸速度取決於所使用的兼容“Memory Stick”的設備。
  - 不保證所有設備上的操作。

什麼是“MagicGate”？

- “MagicGate”是Sony開發的版權保護技術的通用名詞。只能使用兼容“MagicGate”的設備記錄或播放需保護版權的數據（例如音樂）。

- 版權法將防止除了用於個人欣賞以外任何目的的未經許可的錄音用途。

有關操作兼容設備的詳細內容，請參閱各設備的使用說明書。

**MAGICGATE** 是表示Sony開發的版權保護系統的專門用語。它不保證與其他媒體的轉換。

<p><b>警告</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li><b>必須放在兒童拿不到的地方</b></li> <li><b>有被吞吃的危險</b></li> <li><b>未使用 MEMORY STICK DUO 轉接器時，請不要把 “MEMORY STICK DUO” 直接插入標準尺寸的 “MEMORY STICK” 兼容裝置。</b></li></ul>
---

## 使用時須注意

- 別讓手或任何金屬件接觸到端子 **[A]**。
- 這個 “MagicGate” 兼容的 “Memory Stick Duo” 的側面有一條溝（圖**[B]**），您只要接觸一下，便可與普通的 ”Memory Stick Duo” 區別別。
- 當在記憶區 **[C]** 進行寫入時，注意別在該區上施以太大壓力。
- 請勿敲擊、彎曲、掉落或弄濕本裝置。
- 別試圖分解或想改造此裝置。
  - 不要在如下的場所使用或存放此裝置：
    - 例如炎天下的汽車內或戶外等很熱的地方。
    - 直接照射到太陽的地方。
    - 潮濕或具腐蝕性的地方。
  - 裝置請裝載附帶的存放盒內攜帶或存放。
  - 能把 ”Memory Stick Duo” 裝到Memory Stick Duo轉接器裡以便和 ”Memory Stick” 兼容的裝置一起使用。
  - 使用前，請檢查插入方向是否正確。**
  - 對重要數據最好製作備份。
  - 請勿在進行格式化，讀取或寫入數據中取出 ”Memory Stick Duo”。
- 在下列情況下，記錄的數據可能被破壞或丟失：
  - 在格式化讀取或寫入數據中，當取出 ”Memory Stick Duo” 或關掉電源時。
  - 在受靜電或電噪聲影響的場所使用本裝置時。

對於不遵守這些注意事項帶來的任何數據損壞或丟失，我們不承擔責任。請小心使用。

## 規格

容量	32 MB <span> </span> : MSH-M32（使用容量 約 30 MB） <p>64 MB<span> </span>: MSH-M64（使用容量 約 61 MB） <p>128 MB<span> </span>: MSH-M128（使用容量 約 123 MB）</p></p>
----	---

操作電壓	2.7 V 到 3.6 V
操作環境	0 <span> </span> °C 到 +60 <span> </span> °C（無冷凝現象）
尺寸（寬×長×厚）	大約 20 × 31 × 1.6 mm
質量	大約 2 g
所含物品	保存用盒子（1） <p>成套印刷文件</p>

設計和規格若有變更，恕不另行通知。

”Memory Stick Duo”、”Memory Stick”、”MagicGate Memory Stick”、”Memory Stick PRO”和  是 Sony 公司的註冊商標。

”MagicGate”和 **MAGICGATE** 是 Sony 公司的商標。

## 한국어

본기를 사용하기 전에 이 설명서를 잘 읽으신 다음 장래에 필요하게 될 경우를 위하여 소중히 보관하여 주십시오.

### 경고

화재 또는 감전될 위험이 있으므로 본 제품에 미니 수분이 닿지 않도록 주의하십시오.

- 본 “Memory Stick Duo”는**
  - “MagicGate” 기능에 대응합니다.
  - ”Memory Stick”, ”MagicGate Memory Stick”, ”Memory Stick PRO” 대응 장치에서 사용할 수 있습니다.
  - 패러렐 데이터 전송(고속 데이터 전송)에 대응합니다. 패러렐 데이터 전송 은 패러렐 데이터 전송 대응 장치에서만 할 수 있습니다. 전송 속도는 사용하는 ”Memory Stick” 대응 장치에 따라 다릅니다.
  - \* 모든 장치에서의 동작을 보증하는 것은 아닙니다.

•**“MagicGate”란?**

- “MagicGate”는 Sony가 개발한 저작권 보호기술의 총칭입니다. 저작권 보호가 필요한 음악 등(이하 데이터 전송)에 대응합니다. 패러렐 데이터 전송(고속 데이터 전송)에 대응합니다.
- 저작권법에 따라 저작권 내용은 개인적인 목적 이외의 용도로 이용하는 것은 금지되어 있습니다.

대응 장치에서의 조작에 관한 자세한 내용은 각 장치의 사용설명서를 참조하여 주십시오.

**MAGICGATE**는 Sony가 개발한 저작권 보호 시스템을 나타내는 용어입니다. 다른 메제와 호환성을 보증하는 것은 아닙니다.

<p><b>경고</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li><b>삼킬 위험이 있으므로 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.</b></li> <li><b>“MEMORY STICK DUO”는 MEMORY STICK DUO 어댑터를 사용하지 않고 표준 사이즈의 “MEMORY STICK” 대응 장치에 직접 삽입하지 마십시오.</b></li></ul>
--

### 사용상의 주의

- 단자 **[A]**를 손으로 만지거나 금속을 대지 마십시오.
- “MagicGate”에 대응하는 ”Memory Stick Duo”는 옆면에 홈(그림 **[B]**)이 있으므로 만질 때 주의하여 ”Memory Stick Duo”의 구분할 수 있습니다.
- 메모 영역 **[C]**에 기록할 때에는 너무 부드럽지 마십시오.
- 본 제품에 충격을 가하거나 또는 구부리거나 밀어뜨리거나 적지시 마십시오.
- 본 제품은 분해하거나 개조하지 마십시오.
- 본 제품은 다음과 같은 장소에서 사용하지 마십시오:
  - 자동차 안이나 다른날의 실외 등 고온이 되는 장소
  - 직사광선이 닿는 장소
  - 습도가 높거나 부식성 물질이 있는 장소
- 본 제품은 부속된 보관 케이스에 넣어서 휴대하거나 보관하여 주십시오.
- ”Memory Stick Duo”를 Memory Stick Duo 어댑터에 넣으면 ”Memory Stick” 대응 기기에서 사용할 수 있습니다.
- 사용하기 전에 삽입할 방향이 올바른지 확인하여 주십시오.
- 중요한 데이터는 백업해 두실 것을 권장합니다.
- 데이터의 포맷, 판독 또는 기록 중에는 ”Memory Stick Duo”를 빼지 마십시오.
- 다음과 같은 경우에는 기록한 데이터가 손실되거나 손상되는 경우가 있습니다.
  - 데이터의 초기화나 읽기 또는 쓰기 중에 ”Memory Stick Duo”를 꺼냈거나 본 제품 전원을 끈 경우
  - 본 제품을 정전기 또는 전기적인 노이즈가 있는 장소에서 사용한 경우.

이상의 주의사항을 준수하지 않아서 발생한 파손이나 손실된 데이터에 관해서는 일절 책임지지 않습니다. 취급할 때에는 특히 주의하십시오.

### 주요 제한

용량	32 MB <span> </span> : MSH-M32 (사용자 용량: 약 30 MB) <p>64 MB<span> </span>: MSH-M64 (사용자 용량: 약 61 MB) <p>128 MB<span> </span>: MSH-M128 (사용자 용량: 약 123 MB)</p></p>
동작 전압	2.7 V – 3.6 V
동작 환경	0 <span> </span> °C – +60 <span> </span> °C(결로없음)
외형치수(폭×길이×두께)	약 20×31×1.6 mm
중량	약 2g
동봉품	보관 케이스(1) <p>도큐먼트 세트</p>

디자인 및 주요제한은 예고없이 변경하는 경우가 있습니다.

”Memory Stick Duo”, ”Memory Stick”, ”MagicGate Memory Stick”, ”Memory Stick PRO” 및  은 Sony Corporation의 등록 상표입니다.

”MagicGate”와 **MAGICGATE**는 Sony Corporation의 상표입니다.

### عربي

قبل تشغيل الوحدة، يرجى قراءة هذا الدليل جيداً والإحفاظ به كمرجع للمستقبل.

### تحذير

لتجنب خطر الحريق أو الصدمة، لا تعرض الوحدة للمطر أو الرطوبة.

**شريحة الذاكرة “Memory Stick Duo” هذه**

- تساند هذه الشريحة الوظيفة “MagicGate”.
- يمكن استعمالها مع الأجهزة المترافقة مع كل من الشريحة “Memory Stick” و “Memory Stick PRO” و “MagicGate Memory Stick”.\*
- تساند ارسال بيانات بصورة متوازية (ارسال البيانات بسرعة عالية). يمكن استعمال وظيفة ارسال البيانات بصورة متوازية فقط مع الأجهزة المترافقة مع وظيفة ارسال البيانات بصورة متوازية. تعتمد ارسال البيانات بصورة عالية على الجهاز المترافق مع شريحة الذاكرة “Memory Stick” الجارى استعماله.

• لا يمكن ضمان التشغيل مع جميع الأجهزة.

• **“MagicGate”؟**

- ”MagicGate”هي تقنية لحماية حقوق الطبع تم تطويرها من قبل شركة سوني Sony.
- يمكنك تسجيل أو عرض البيانات، مثل الموسيقى، التي تتطلب حماية حقوق الطبع فقط باستخدام جهاز مترافق مع “MagicGate”.
- قانون حقوق الطبع يمنع الاستعمال الغير مرخص به للتسجيلات لأي غرض خلاف المنفعة الشخصية.

• بخصوص التفاصيل حول عمليات التشغيل مع الأجهزة المترافقة، يرجى مراجعة دليل التعليمات الخاص بكل جهاز.

يشير المصطلح التقني **MAGICGATE** إلى نظام حماية حقوق الطبع مطوّر من قبل شركة سوني Sony. أنها لا تتضمن التحويل ضمن أوساط أخرى.

### تحذير

- احتفظ بها بعيداً عن متناول الأطفال الأطفال عرضة لخطر ابتلاعها**
- لا تقم بادخال شريحة الذاكرة “MEMORY STICK DUO” مباشرة في جهاز متوافق مع الحجم القياسي لشريحة الذاكرة “MEMORY STICK بدون استعمال معدل شريحة الذاكرة “MEMORY STICK DUO**

## تبيهات احتياطية حول الاستعمال

- لا تلمس الطرف **[A]** بيكد أو بأي شيء معنني.
- ”MagicGate” التي تتوافق مع شريحة الذاكرة “Memory Stick Duo” لها شق على جانبها (الشكل التوضيحي **[B]**) ليح لك إمكانية تمييزها عن شريحة الذاكرة “Memory Stick Duo” العامة بمجرد اللمس.
- لا تعرض منطقة المذكرة (تدوين الملاحظات) **[C]** لضغط شديد عند الكتابة عليها.
- لا تعدد إلى طرق أو شيء أو إسقاط أو تعريض الوحدة للبلل.
- لا تحاول تفكيك أو تعديل الوحدة.
- لا تستعمل أو تترنّن الوحدة في الأماكن التالية:
  - الأماكن الحارة مثل داخل السيارة أو خارج المبنى في الطقس الحار.
  - الأماكن المعرضة لضوء الشمس المباشر.
  - الأماكن الرطبة أو التي تساعد على التآكل.
- احمل أو خزّن الوحدة في علبّة التخزين المرفقة.
- يمكنك إدخال شريحة الذاكرة “Memory Stick Duo” في محرّك شريحة الذاكرة Memory Stick Duo للاستعمال مع شرائح المترافقة مع شرائح الذاكرة “Memory Stick”.
- تأكد من الإتجاه الصحيح للإدخال قبل الاستعمال.
- تنصحك بعمل نسخة احتياطية للبيانات المهمة.
- لا تقم بنزع شريحة الذاكرة “Memory Stick Duo” أثناء إعادة صيافة أو التسجيل أو الكتابة على البيانات.
- قد تصاب البيانات المسجّلة بضرر أو يتم فقدانها في الحالات التالية.
- عند نزع شريحة الذاكرة “Memory Stick Duo” أو إيقاف التشغيل أثناء إعادة صيافة أو قراءة أو كتابة البيانات.
- عند استعمال هذه الوحدة في مواقع معرضة للكهربية الساكنة أو ضوضاء كهربائية.

لا تقبل تحمّل المسؤولية لأي تلف أو فقدان البيانات ناتج عن عدم اتباع هذه التبيهات. قم بالاستعمال بحرص شديد.

## المواصفات

٣٢ ميجابايت : MSH-M32 (سعة المستعمل ٣٠ ميجابايت تقريباً)
٦٤ ميجابايت : MSH-M64 (سعة المستعمل ٦١ ميجابايت تقريباً)
١٢٨ ميجابايت : MSH-M128 (سعة المستعمل ١٢٣ ميجابايت تقريباً)

فولطية التشغيل	٢٫٧ فولت إلى ٣٫٦ فولت
بيئة التشغيل	من صفر إلى ٦٠ درجة مئوية (دون تكثّف للرطوبة)
الأبعاد (العرض × الطول × السماكة)	٢٠ × ٣١ × ١٫٦ مم تقريباً
الكتلة	٢ جم تقريباً
النموذ المُضمّنة	صندوق التخزين (عدد ١)
مضم من وثائق مطبوعة	مضم من وثائق مطبوعة

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير بدون سابق ائشار.

شريحة “Memory Stick Duo” و ”Memory Stick” و “MagicGate Memory Stick” وشريحة الذاكرة “Memory Stick PRO” والعلامة  هي علامات تجارية لشركة سوني Sony Corporation.
العلامة **MAGICGATE** و “MagicGate” هي علامات تجارية لشركة سوني Sony Corporation.